



 * 8 0 2 0 0 7 1 0 *	Policy Number 保單號碼 <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>B</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>E</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>P</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>A</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>M</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td></tr><tr><td></td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td></tr><tr><td></td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td></tr><tr><td></td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table>										B	1	1	1	1	1	1	1	1	E	2	2	2	2	2	2	2	2	P	3	3	3	3	3	3	3	3	A	4	4	4	4	4	4	4	4	M	5	5	5	5	5	5	5	5		6	6	6	6	6	6	6	6		7	7	7	7	7	7	7	7		8	8	8	8	8	8	8	8		9	9	9	9	9	9	9	9		0	0	0	0	0	0	0	0	Agent / Broker Code 營業員/經紀組別編號 <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>7</td></tr><tr><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td></tr><tr><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td><td>9</td></tr><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table>						1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	6	6	6	6	6	7	7	7	7	7	8	8	8	8	8	9	9	9	9	9	0	0	0	0	0	Area Code 區域編號 <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Agency / Broker Name 營業員/經紀組別</td></tr><tr><td colspan="2">Agent / Financial Advisor's Name 營業員/理財顧問姓名</td></tr><tr><td colspan="2">Agent / Financial Advisor's Tel. No. 營業員/理財顧問電話號碼</td></tr></table>			Agency / Broker Name 營業員/經紀組別		Agent / Financial Advisor's Name 營業員/理財顧問姓名		Agent / Financial Advisor's Tel. No. 營業員/理財顧問電話號碼	
	B	1	1	1	1	1	1	1	1																																																																																																																																																												
E	2	2	2	2	2	2	2	2																																																																																																																																																													
P	3	3	3	3	3	3	3	3																																																																																																																																																													
A	4	4	4	4	4	4	4	4																																																																																																																																																													
M	5	5	5	5	5	5	5	5																																																																																																																																																													
	6	6	6	6	6	6	6	6																																																																																																																																																													
	7	7	7	7	7	7	7	7																																																																																																																																																													
	8	8	8	8	8	8	8	8																																																																																																																																																													
	9	9	9	9	9	9	9	9																																																																																																																																																													
	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																																													
1	1	1	1	1																																																																																																																																																																	
2	2	2	2	2																																																																																																																																																																	
3	3	3	3	3																																																																																																																																																																	
4	4	4	4	4																																																																																																																																																																	
5	5	5	5	5																																																																																																																																																																	
6	6	6	6	6																																																																																																																																																																	
7	7	7	7	7																																																																																																																																																																	
8	8	8	8	8																																																																																																																																																																	
9	9	9	9	9																																																																																																																																																																	
0	0	0	0	0																																																																																																																																																																	
Agency / Broker Name 營業員/經紀組別																																																																																																																																																																					
Agent / Financial Advisor's Name 營業員/理財顧問姓名																																																																																																																																																																					
Agent / Financial Advisor's Tel. No. 營業員/理財顧問電話號碼																																																																																																																																																																					
Name of Insured 受保人姓名	For Office Use CS ○																																																																																																																																																																				

Name of party to be credited (The Beneficiary) 收款之一方(受益人) AIA INTERNATIONAL LIMITED	Account No. to be credited 收款賬戶之號碼 011-111-231-8661195
---	--

致：中國銀行股份有限公司澳門分行／中國銀行（澳門）股份有限公司
本人（等）／本公司茲授權中國銀行股份有限公司澳門分行／中國銀行（澳門）股份有限公司（以下簡稱公司）不時給予貴銀行之指示，在本人（等）／本公司於貴銀行開立之賬戶／銀號賬戶等項下內支取款項，繳付上述公司的有關費用，直至另行書面通知為止。

本人（等）／本公司知悉及同意：

1. 貴銀行接到公司的付款通知即可支付，款項按公司所提供之金額扣除。
2. 如該賬款未能自本人（等）／本公司之銀行賬戶內支付，一切責任及後果，概與貴銀行無涉。
3. 如有任何令授權書失效之變更，本人（等）／本公司必須書面通知貴銀行。貴銀行在收到書面通知前，本授權書繼續有效。
4. 貴銀行有權收取服務費用，可由本人（等）／本公司之銀行賬戶內支付。
5. 貴本人（等）／本公司必須和同意，不必須通知或取得本人（等）／本公司之同意有權將有關的賬戶資料披露給其他機構。
6. 本人（等）／本公司授權貴銀行可根據自動扣賬當天貴銀行所指定的匯率將轉賬款項換成受令人指定的收收款貨幣。
7. 本人（等）／本公司同意貴銀行有權將上述等支款通知是否已交付本人（等）／本公司。
8. 本人（等）／本公司將共同及個別承擔因該等支款通知而令本人（等）／本公司之銀行賬戶出現透支（或令該項透支增加）之全部責任。
9. 本人（等）／本公司將知悉及同意，並非直接支付本人（等）／本公司之銀行賬戶上載之資料披露予第三者知悉，由此引起之任何法律或其他經濟責任由本人（等）／本公司承擔概與貴銀行無涉。
10. 本人（等）／本公司將知悉如下資料，內容因該等支款通知而令本人（等）／本公司之銀行賬戶出現透支（或令該項透支增加）之全部責任。

NOTE
Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
Please use a separate form for each policy number.

附註：
請保證貴戶在此授權書內之簽名，與銀行賬戶所簽者完全相同。
請每一份保單填寫一份銀行戶口直接付款授權書。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE 個人資料收集及使用

I / We confirm that I / We have read, understood and agreed to the Personal Information Collection Statement of AIA International Limited (Macau Branch) (“AIA Macau”) (the “PICS”). I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us and/or our employees or my / our / our employees’ policy(ies), account(s) or investment(s) contained in this application or collected, obtained, compiled or held by AIA Macau by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the PICS. I / We acknowledge and consent to, and confirm that we have obtained our employees’ consent to (if applicable), the transfer of my / our / our employees’ personal data to parties within or outside Macau for the purposes and to the transferees as set out in the PICS. The updated version of the PICS which complies with the relevant rules and regulations is available for download: <https://www.aia.com.hk/content/dam/hk-wise/pdf/privacy-statement/AIAMO-PICS-English.pdf>, and is also available upon request.

我/ 我們確認我/ 我們已閱讀、明白及同意 友邦保險（國際）有限公司（澳門分行）（「友邦澳門」）的個人資料收集聲明（「該聲明」）。我/ 我們聲明及同意在本申請所載或友邦澳門不時以任何方法收集、獲得、編製或持有的任何關於我/ 我們/我們的僱員的個人資料及關於我/ 我們/我們的僱員的保單、帳戶或投資的其他資料，可根據該聲明收集及使用。我/ 我們知悉及同意，及確認我們已獲我們的僱員同意(如適用)，就該聲明所述目的及向有關各方轉移我/ 我們/我們的僱員的個人資料至澳門境內或境外各方。該聲明符合相關守則及法規的最新版本可於此下載：

<https://www.aia.com.hk/content/dam/hk-wise/pdf/privacy-statement/AIAMO-PICS-Traditional-Chinese.pdf>，及可向友邦澳門索取。

我/ 我们确认我/ 我们已阅读、明白及同意 友邦保险（国际）有限公司（澳门分行）（「友邦澳门」）的个人资料收集声明（「该声明」）。我/ 我们声明及同意在本申请所载或友邦澳门不时以任何方法收集、获得、编制或持有的任何关于我/ 我们/我们的雇员的个人资料及关于我/ 我们/我们的雇员的保单、帐户或投资的其他资料，可 根据该声明收集及使用。我/ 我们知悉及同意，及确认我们已获我们的雇员同意(如适用)，就该声明所述目的及向有关各方转移我/ 我们/我们的雇员的个人资料至澳门境内或境外各方。该声明符合相关守则及法规的最新版本可于此下载：

<https://www.aia.com.hk/content/dam/hk-wise/pdf/privacy-statement/AIAMO-PICS-Simplified-Chinese.pdf>，及可向友邦澳门索取。